

Garantie-Bedingungen

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Schäden am Gerät, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch auf Werksfehler zurückzuführen sind und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit nach Lieferung an den Endabnehmer mitgeteilt wurden, beheben wir nach Maßgabe der folgenden Bedingungen. Um Ihren Anspruch geltend zu machen, ist der original Verkaufsbeleg mit Verkaufsdatum beizulegen.

Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert- und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind sowie für Schäden aus nicht normalen Umweltbedingungen. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, welche auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Behebung von uns als garantispflichtig anerkannter Mängel erfolgt dadurch, dass die mangelhaften Teile durch einwandfreie Teile ersetzt werden.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Normaler Verschleiß
- Gebrauchsschäden an der Beschichtung
- Glasbruch
- Unsachgemäße Anwendung, wie Überlastung oder nicht zugelassene Zubehörteile
- Beschädigung durch Fremdeinwirkung, Gewaltanwendung oder Fremdkörper
- Schaden durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung z. B. falsche Netzspannung

Geräte, für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Mangelbeseitigung beansprucht wird, sind an uns sachgemäß verpackt, gereinigt, mit Fehlerangabe und einschließlich Kaufbeleg einzusenden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Der Garantieanspruch ist nicht übertragbar und erlischt bei unsachgemäßem Gebrauch oder Zweckentfremdung, wenn Reparaturen oder Eingriffe von dritter Seite vorgenommen wurden; und zwar unabhängig davon, ob die Beanstandung hierauf beruht. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet zum gleichen Zeitpunkt wie die Garantiefrist für das ganze Gerät.

Kann der Mangel nicht beseitigt werden oder wird die Nachbesserung von uns abgelehnt oder unzumutbar verzögert, wird auf Wunsch des Endabnehmers innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit ab Kauf- bzw. Lieferdatum entweder kostenfreier Ersatz geliefert oder der Minderwert vergütet oder das Gerät gegen Erstattung des Kaufpreises zurückgenommen.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind ausgeschlossen.

Steba Elektrogeräte GmbH & Co. KG

Pointstraße 2, D-96129 Strullendorf
Elektro@steba.com

Zentrale: Tel.: 09543-449-0

Fax: 09543-449-19

Vertrieb: Tel.: 09543-449-17

Tel.: 09543-449-18

www.steba.com

Französisch / Niederländisch
Art. Nr. 480-13434 Stand 05/2016
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten, keine Haftung für Übersetzungsfehler



BS 1800 Touch

(FR) Conserver cette notice pour une utilisation ultérieure

(NL) Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging

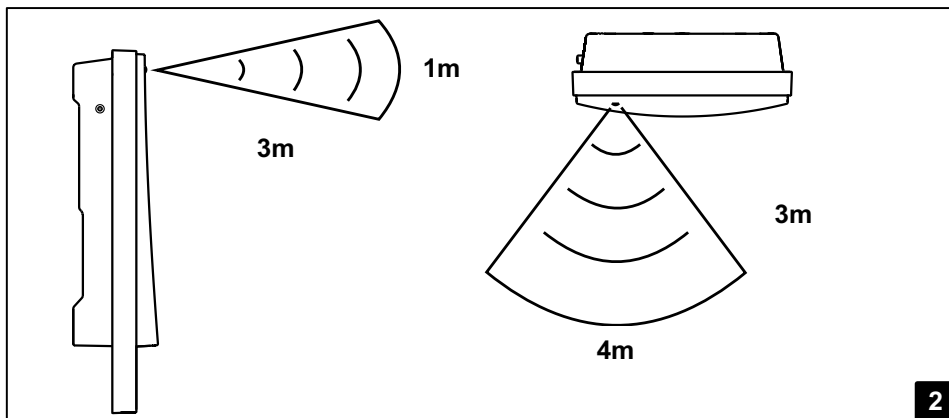
MISE EN GARDE:

À FAIRE INSTALLER PAR UN PROFESSIONNEL SELON LA NORME D'INSTALLATION APPLICABLE DANS CHAQUE PAYS (NF C 15 100 POUR LA FRANCE OU ÉQUIVALENT POUR LES AUTRES PAYS).

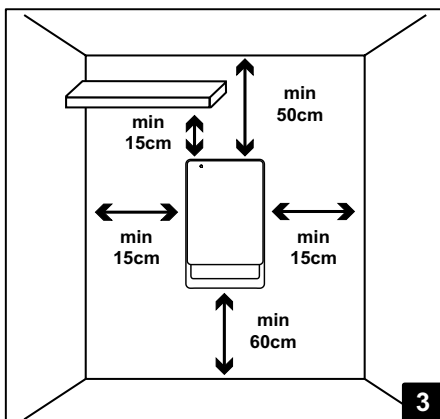
ATTENTION:

TO BE INSTALLED BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY ACCORDING TO THE INSTALLATION RULES IN FORCE IN YOUR COUNTRY.

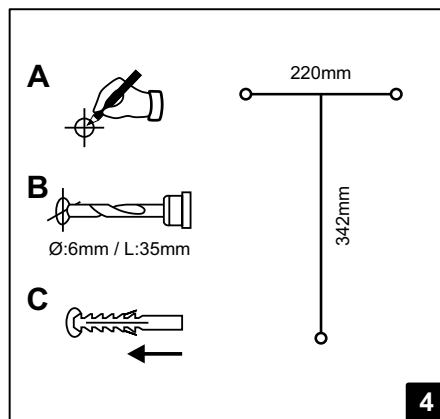
1



2



3



4

9. ONDERHOUD

- Dit apparaat vereist geen specifiek onderhoud.
- Maak het apparaat om de zes maanden met een droge doek schoon.
- Indien het apparaat gerepareerd dient te worden, dient u contact op te nemen met een erkend technisch servicecentrum.
- Als het netsnoer vervangen moet worden, dient een 2 x 1,00 mm2-kabel (type H05VV-F HAR) te worden gebruikt. Dit mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel en nooit door de eindgebruiker zelf worden gedaan om schade aan het apparaat en persoonlijk letsel te voorkomen.

10. JURIDISCHE MEDEDELING

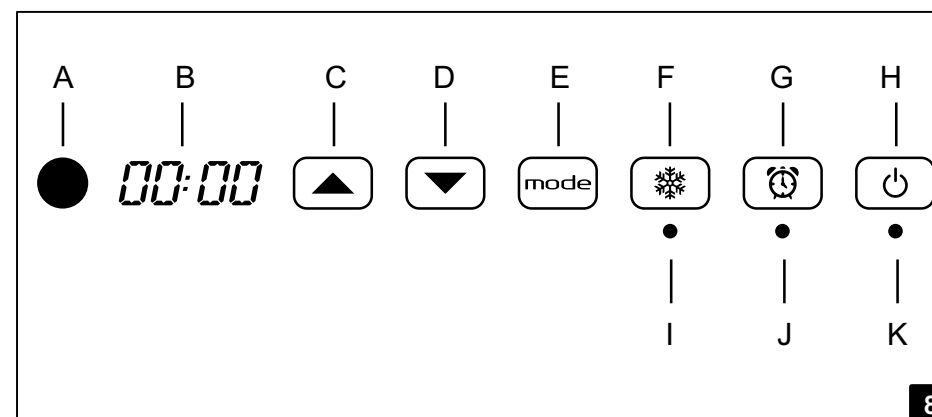
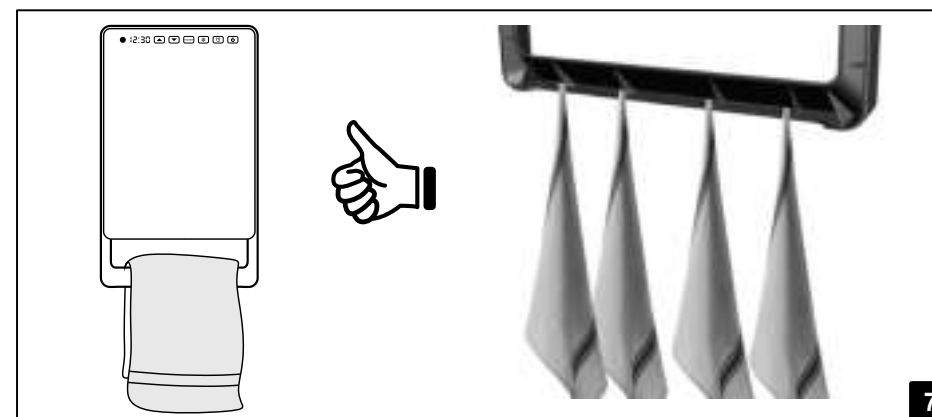
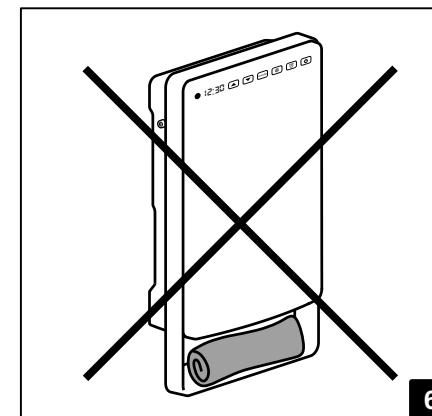
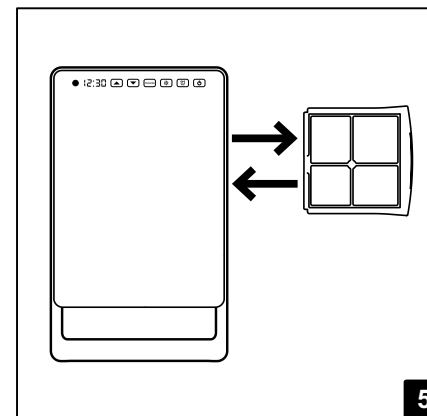


Milieu en recycling

Help ons mee het milieu te beschermen. Verwijder de verpakking daarom overeenkomstig de nationale voorschriften voor afvalverwerking.

Recycling van oude toestellen

Toestellen met dit symbool horen niet thuis in de vuilnisbak. Ze moeten apart worden ingezameld en volgens lokale voorschriften worden verwijderd.



Avant d'utiliser le radiateur, lire attentivement les instructions afin d'éviter tout danger ou d'utilisation inappropriée de l'appareil. Toutes utilisations autres que celles décrites dans cette notice seront considérées comme dangereuses et risquent de causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures et ne seront pas couverts par la garantie.

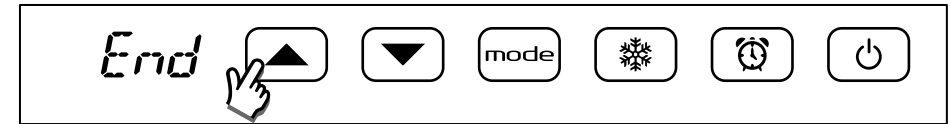
La garantie ne s'applique pas en cas de défaut, détérioration, dommages causés en raison d'un usage impropre ou d'un abus dans l'utilisation du radiateur. Vous pouvez disposer de droits reconnus par la loi de votre pays. Aucune disposition de la présente garantie ne peut avoir pour effet d'exclure quelque garantie ou droit reconnu d'ordre public par la législation de votre pays.

Avant toute opération, ôter l'emballage du produit et vérifier si l'appareil n'est pas endommagé. En cas de défaut, de choc ou de dommage, ne pas essayer de réparer l'appareil vous-même et contacter votre revendeur.

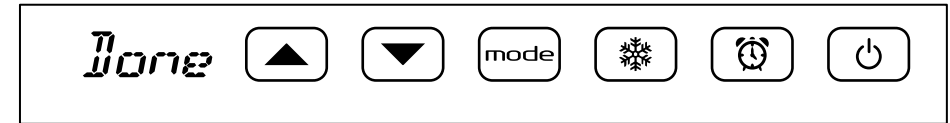
Ne pas laisser les enfants jouer avec les emballages et protéger l'environnement en jetant les cartons et les calages dans les endroits appropriés pour le recyclage.

1. POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Cet appareil est destiné à un usage strictement domestique. Il ne doit pas être utilisé dans des locaux industriels ou commerciaux ainsi que dans des véhicules (automobile, bateau, avion).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être fait par des enfants à moins qu'ils soient âgés de 8 ans et plus et supervisés



Op het display verschijnt enkele seconden lang "Done" ter bevestiging dat het programma juist is opgeslagen. Het apparaat schakelt over naar de WEEKPROGRAMMA modus voor de huidige tijd en dag van de week.



Opmerking:



- U kunt de procedure voor het bekijken/wijzigen van het programma op elk moment beëindigen door op de standby-toets te drukken; niet-opgeslagen wijzigingen worden dan gewist.
- De verwarmingselementen zijn uitgeschakeld tijdens het programmeren en het apparaat verwarmt niet.

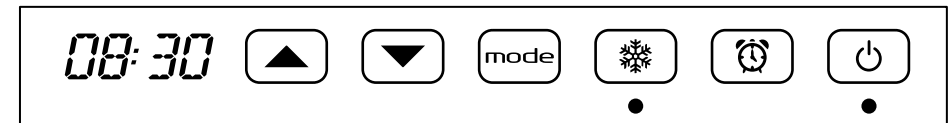
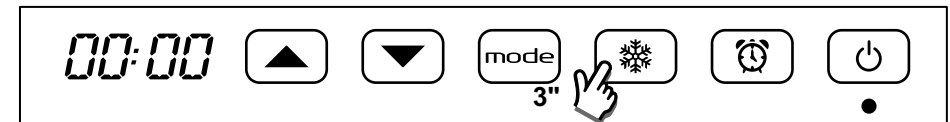
VORSTVRIJ MODUS

Als u de VORSTVRIJ modus wilt activeren, dient u de -toets 3 seconden ingedrukt te houden. De thermostaat handhaaft de temperatuur op 7 °C.

Om de VORSTVRIJ modus te deactiveren, drukt u op de of -toets.



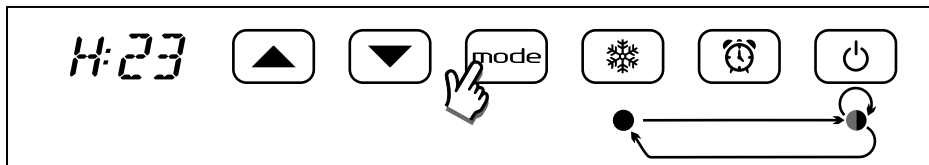
De VORSTVRIJ modus wordt automatisch geactiveerd indien er gedurende 36 uur geen persoon is gedetecteerd. De COMFORT temperatuur wordt in dit geval automatisch geactiveerd wanneer een persoon wordt gedetecteerd.






8. PROBLEEMOPLOSSING

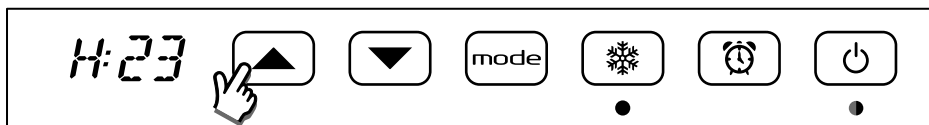
- In geval van oververhitting schakelt de veiligheidsvoorziening van het apparaat de verwarmingselementen en motor automatisch uit. In dat geval moet u het volgende doen:
 - Schakel de fan heater uit en laat deze gedurende circa 15/20 minuten afkoelen.
 - Controleer of het stoffilter niet te vervuild of geblokkeerd is en maak het indien nodig schoon. Plaats het filter naderhand terug.
 - Controleer of er andere oorzaken van oververhitting zijn (bijv. objecten die zich voor het luchtinlaat-/uitlaatrooster bevinden, vuilophoping).
 - Zet de fan heater weer aan en controleer of deze correct functioneert.
- Indien de toetsen geblokkeerd zijn of niet juist reageren als erop gedrukt wordt, moet u het apparaat uitschakelen met de elektromechanische schakelaar aan de linkerkant. Schakel de verwarming vervolgens weer in met dezelfde schakelaar.

De referentietemperatuur kan worden aangepast door op de -toets te drukken. De led die overeenkomt met elke verschillende gewenste temperatuur VORSTVRIJ, ECO of COMFORT en licht in volgorde op, en toont hiermee de geselecteerde referentietemperatuur: VORSTVRIJ, ECO of COMFORT.

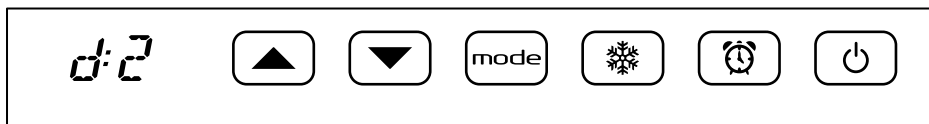


ROOD=VORSTVRIJ GROEN=ECO / ROOD=COMFORT

Gebruik de  en -toetsen om de ingestelde temperatuur voor elk van de uren van dag 1 te bekijken en/of te wijzigen. Als het laatste uur van de dag (H:23) is bereikt, drukt u nogmaals op de -toets om het programma voor dag 2 te openen:




ROOD=VORSTVRIJ GROEN=ECO / ROOD=COMFORT





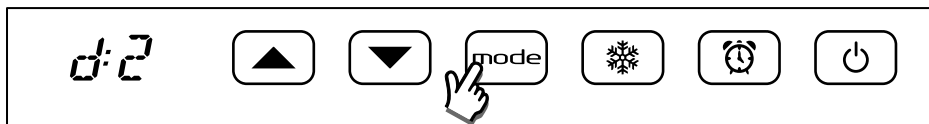
ROOD=VORSTVRIJ GROEN=ECO / ROOD=COMFORT

Alle dagen identiek:

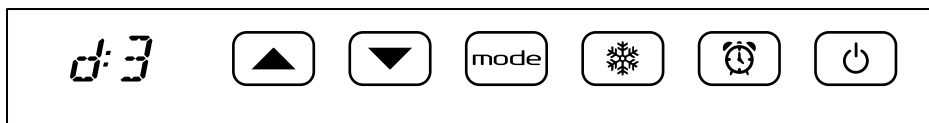
Indien u direct dag 2 identiek als dag 1 in wil stellen dan drukt u één keer op de -toets. Zo wordt dag 2 automatisch hetzelfde ingesteld als dag 1 en gaat het systeem automatisch naar het begin van dag 3. Deze procedure kan tot en met dag 7 worden herhaald:

Alle of meerdere dagen afwijkend:



Het is ook mogelijk om de referentietemperaturen voor alle uren van dag 2 te bekijken en/of te wijzigen. In dit geval gebruikt u de  en -toetsen, zoals reeds beschreven voor dag 1.



ROOD=VORSTVRIJ GROEN=ECO / ROOD=COMFORT



ROOD=VORSTVRIJ GROEN=ECO / ROOD=COMFORT

Nadat dag 7 is geprogrammeerd (of in elke tussenliggende stap), kunt u de laatste stap (BEVESTIGEN EN OPSLAAN) activeren door op de -toets te drukken. Het display toont "End". Door nogmaals op de -toets te drukken, wordt het net bekeken/gewijzigde programma opgeslagen:

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins d'être surveillés en continu.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre l'appareil qu'à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et qu'ils aient reçu l'autorisation ainsi que toutes les instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et les risques encourus. Les enfants âgés entre 3 et 8 ans ne peuvent pas brancher, régler, nettoyer l'appareil ou effectuer la maintenance utilisateur.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
- Vérifier si la tension du secteur est la même que celle de l'appareil. 230V AC, 50Hz.
- L'appareil a un degré d'imperméabilité IP24. Mise en garde: à faire installer par un professionnel selon la norme d'installation applicable dans chaque pays (NF C 15 100 pour la France ou équivalent pour les autres pays).
- Pendant le fonctionnement, placer l'appareil dans un endroit sûr de manière à:
 - que l'appareil soit au moins à 1 m des objets inflammables ou des meubles;
 - Laisser libre la grille de sortie d'air: pour qu'aucun objet ne doit être à moins d'un 1 m de la grille de sortie d'air;
 - Ne jamais installer immédiatement l'appareil en-dessous d'une prise de courant.
- Ne laisser jamais les enfants ou les animaux domestiques toucher ou jouer avec l'appareil. Attention ! Lorsque l'appareil est en fonction, le panneau est parfois très chaud (90°C)
- **MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.** Il est clairement inscrit sur l'appareil NE PAS COUVRIR ou le symbole ci-dessous



- **MISE EN GARDE: Cet appareil est destiné seulement au sé-**

chage du linge lavé à l'eau.

- Ne pas utiliser cet appareil dans des atmosphères saturées en gaz explosifs, en vapeurs produits par des solvants ou des peintures, ni en vapeurs/gaz inflammables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le fabricant, son service de maintenance ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode de fixation, référez-vous à la section "INSTALLATION ET FIXATION AU MUR" ci-après.
- Ne jamais installer l'appareil sur des surfaces en bois ou en matériaux synthétiques.
- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA (demander conseil à un électricien qualifié).
- Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d'installation.
- N'utilisez que les accessoires d'origine.
- Pour une plus grande sécurité, cet appareil est muni d'un dispositif qui en interrompt le fonctionnement en cas de surchauffe.
- Ce radiateur est conçu pour être utilisé exclusivement fixé à un mur. Suivre les instructions de l'alinéa INSTALLATION et en particulier les consignes concernant le raccordement au réseau d'alimentation car votre appareil est livré sans fiche d'alimentation. Assurez-vous toujours que l'appareil est solidement fixé. Respectez les distances d'installation indiquées.
- Installez toujours l'appareil de telle manière que des matières inflammables tels que des rideaux, serviettes... ne puissent pas rentrer en contact (attention au coup de vent).
- Assurez-vous toujours que les orifices d'entrée et sortie d'air ne sont pas obstrués.
- N'insérez aucun objet à travers la grille ou à l'intérieur de l'appareil.
- La garantie ne s'appliquera pas si les instructions de la présente notice n'ont pas été respectées.

WEEKPROGRAMMA OPTIES:

Optie 1. STANDAARD WEEKPROGRAMMA (FABRIEKSINSTELLING)

of

Optie 2. BEKIJKEN EN-OF WIJZIGEN VAN HET STANDAARD WEEKPROGRAMMA

Indien het apparaat nieuw is, is het STANDAARD WEEKPROGRAMMA als volgt:

Optie 1. WEEKPROGRAMMA STANDAARD

VORSTVRIJ modus is altijd actief, met uitzondering van de COMFORT-modus op de volgende tijden:

- van 06:00 tot 08:00 op maandag-vrijdag;

- van 08:00 tot 10:00 op zaterdag-zondag.

 Druk 1 seconde op de **WEEKPROGRAMMA**  -toets om het STANDAARD WEEKPROGRAMMA (FABRIEKSINSTELLING) modus te activeren/deactiveren!

Optie 2. BEKIJKEN EN-OF WIJZIGEN VAN HET STANDAARD WEEKPROGRAMMA

Met behulp van de WEEKPROGRAMMA modus  kunt u voor:

ELK UUR VAN DE DAG en voor

ELKE DAG VAN DE WEEK


AFZONDERLIJK DE GEWENSTE TEMPERATUUR instellen, waarbij u keuze heeft uit:

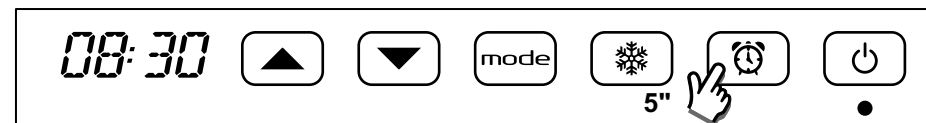
COMFORT (reeds door uzelf ingesteld bij BASIS INSTELLING)



ECO (De ECO temperatuur wordt automatisch bepaald door de COMFORT temperatuur-minus 3,5 °C)

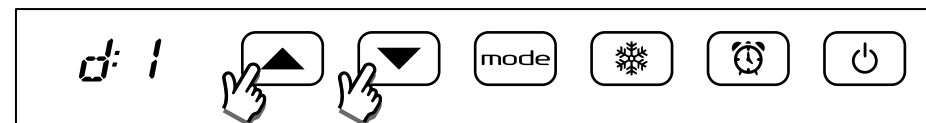
VORSTVRIJ (vaste fabrieksinstelling instelling 7 °C)

Als u het STANDAARD WEEKPROGRAMMA wilt BEKIJKEN EN-OF WIJZIGEN, moet u het volgende doen:

Houd de  -toets **5 seconden** ingedrukt om het menu te openen:




Het display toont dag 1 (d:1 maandag). Als u nu op de  - en  -toetsen drukt, worden de VERSCHILLENDE UREN van de dag getoond, beginnende bij **H:00** (dit is de tijd vanaf 00:00 tot 01:00 uur) en eindigend bij **H:23** (dit is de tijd vanaf 23:00 tot 00:00 uur)



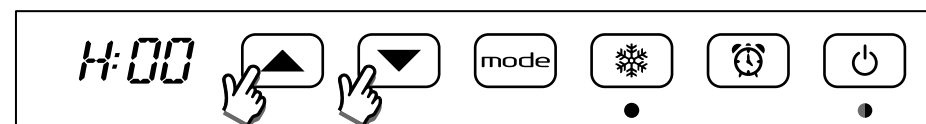
De reeds eerder ingestelde referentietemperatuur VORSTVRIJ, ECO of COMFORT kunt u nu voor alle VERSCHILLENDE UREN H:00 t/m H:23 individueel instellen, dit blijkt uit de LED'S die OPLICHTEN ONDER DE:

VORSTVRIJ toets  RODE LED =VORSTVRIJ temperatuur (vast ingestelde temperatuur 7 °C)

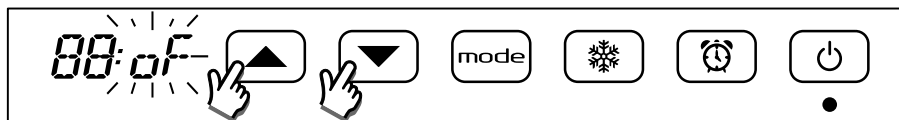
STANDBY toets  RODE LED=COMFORT temperatuur (reeds door uzelf ingesteld bij BASIS INSTELLING)


STANDBY toets  GROENE LED=ECO temperatuur

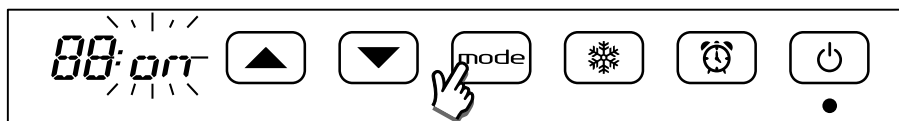
(De ECO temperatuur wordt automatisch bepaald door de COMFORT temperatuur-minus 3,5 °C)



de  en -toetsen.

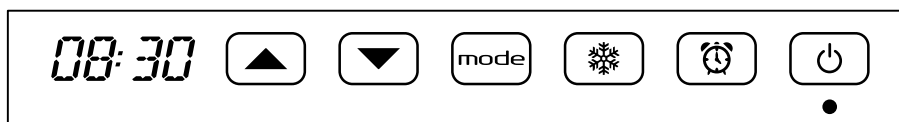


Druk op  om te bevestigen.









EINDE BASIS INSTELLINGEN

U heeft nu de juiste TIJD, DAG, COMFORT temperatuur en OPEN-RAAM-DETECTIE vast ingesteld.
(al deze basisinstellingen gelden nu voor **ALLE DAGEN VAN DE WEEK d:1 T/M d:7** en voor de gehele verdere werking van de fanheater)



COMFORTTEMPERATUUR TONEN/WIJZIGEN

U kunt de ingestelde comforttemperatuur op elk moment bekijken door één keer op de  of -toets te drukken.
Als u nogmaals drukt, kunt u de ingestelde temperatuur naar boven met de -toets of met de naar beneden -toets aanpassen.

Wanneer de ECO modus actief is en u op de -toets drukt, schakelt het apparaat automatisch de COMFORT temperatuur weer in. U hoeft niet te wachten tot de sensor ten minste 2 minuten lang iemand in de ruimte detecteert. Indien u de COMFORT temperatuur wilt bekijken/aanpassen zonder de ECO modus te verlaten, drukt u eerst op de -toets. Indien de ECO modus actief is, brandt de led groen.

OPMERKING: De temperatuur die door de binnensensor van het apparaat wordt gemeten, is de omgevingstemperatuur vlakbij het apparaat en kan afwijken van de temperatuur die met andere instrumenten in andere delen van de ruimte wordt gemeten. Het verschil kan van een groot aantal factoren afhankelijk zijn, bijvoorbeeld:

- plaats van installatie: in sommige delen van de ruimte is er sprake van tocht of warme luchtzakken die de meting van de sensor beïnvloeden;
- montage op een externe muur: deze is gewoonlijk kouder dan een interne muur, wat ertoe kan leiden dat een temperatuur gemeten wordt die lager is dan de echte temperatuur in de ruimte.
- veel handdoeken op de handdoekhouder: dit kan de luchtstroom belemmeren. Als gevolg hiervan kan de sensor een temperatuur meten die hoger is dan de echte temperatuur in de ruimte.
- onstabiele omstandigheden: een beoordeling moet plaatsvinden bij stabiele omstandigheden. Hiertoe mag de comforttemperatuur uitsluitend 60 minuten na een eerdere aanpassing worden gewijzigd. Indien de comforttemperatuur in korte tijd vaak wordt aangepast, kan de temperatuur die het apparaat in een ruimte handhaaft niet correct worden beoordeeld.

Als bij stabiele omstandigheden een verschil tussen de ingestelde temperatuur en kamertemperatuur wordt gedetecteerd, moet u het verschil meten en de comforttemperatuur verhogen of verlagen op basis van het exact gemeten verschil.

- Lors du nettoyage de votre appareil, conformez-vous aux instructions du paragraphe «ENTRETIEN» exclusivement car la pénétration d'eau par les grilles d'air peut s'avérer néfaste pour votre appareil.

2. INSTALLATION ET FIXATION AU MUR

- Lors de la première utilisation et pendant quelques minutes, des odeurs et des bruits peuvent se produire en raison de la dilatation de certaines pièces internes. Ceci est normal, prévoyez par conséquent une ventilation suffisante. Les odeurs ne seront que provisoires et s'estomperont rapidement.
- Pour une plus haute efficacité, assurez-vous de bien calculer la puissance de l'appareil en fonction de la superficie de la pièce. Pour la réalisation de ce calcul, veuillez consulter votre vendeur.
- Installer uniquement l'appareil en position verticale avec la grille de sortie d'air vers le bas.
- L'appareil dispose d'une double isolation électrique (classe II) et ne nécessite donc d'aucune mise à la terre.
- Ce soufflant doit être installé en respectant les Normes d'installation en vigueur dans votre Pays.
- Pour choisir la meilleure installation possible, il faut bien tenir compte que le capteur est capable de détecter les mouvements dans les zones indiquées dans la figure 2. Placer l'appareil dans la meilleure position pour détecter les personnes à l'intérieur de la salle et sans gêne de la part de n'importe quel objet qui pourrait interférer avec le faisceau du capteur. La détection est plus efficace lorsque les gens se déplacent devant l'appareil
- S'assurer de respecter les distances minimales par rapport aux murs, meubles et / ou objets, comme indiqué dans la figure 3. Ne jamais installer le produit de telle sorte que la distance entre le sol et la partie inférieure du produit soit inférieure à 60cm:
 - Percer trois trous de 6 mm de diamètre dans le mur, comme indiqué dans la figure 4
 - Insérer dans le mur les trois chevilles (vérifier que les chevilles fournies dans le carton sont adaptées à votre support)
 - Insérer les 2 vis supérieures, contenues dans le même sac, en prenant soin de laisser une distance de 8 mm entre la tête de vis et le mur
 - Accrocher l'appareil aux deux vis, ATTENTION ! Avant de relâcher le chauffage s'assurer qu'il soit correctement attaché aux 2 vis (figure 4)
 - Fixer ensuite l'appareil avec la vis inférieure.
- Coupez votre alimentation générale et procédez au raccordement électrique (voir le paragraphe "RACCORDEMENT ELECTRIQUE" ci-après).
- ATTENTION : la boîte de raccordement doit avoir, au minimum, le même degré de protection que le l'appareil (IP24).

3. RACCORDEMENT ELECTRIQUE

- Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation H05VV-F 2x1.0mm²
- Raccordez les conducteurs à un boîtier de raccordement (Degré IP24 minimum) en respectant les polarités ci-dessous :
 - Phase : Marron
 - Neutre : Bleu
- Veuillez toujours au bon état de votre installation électrique et des fils de raccordement.
- Cet appareil ne nécessite pas de raccordement à la terre, car il possède une double isolation.
- Contactez un électricien professionnel pour toute aide.

4. FILTRE

- Votre radiateur est muni d'un filtre pour protéger les éléments chauffants contre la poussière et la saleté.
- Le filtre peut être enlevé et inséré du côté droit ou gauche, figure 5
- Pour un fonctionnement correct de l'appareil nous conseillons de nettoyer le filtre une fois tous les 6 mois NE PAS OUBLIER DE REMETTRE LE FILTRE

5. BARRE PORTE SERVIETTES

- L'appareil est équipé d'un porte-serviettes avec 4 crochets situés à l'arrière.
- Les serviettes doivent être positionnées correctement sur le support, comme indiqué dans la figure 7 et NON PAS comme indiqué dans la figure 6, pour éviter d'endommager les éléments chauffants et des mauvais fonctionnements.

6. COMMANDES ET FONCTIONNEMENT

- L'appareil est équipé d'un interrupteur ON / OFF sur le côté gauche de l'appareil. Il coupe l'alimentation et déconnecte électriquement tous les composants internes de l'appareil.
- Les commandes suivantes sont disponibles sur le panneau avant : (figure 8):
 - A - Détecteur de présence
 - B - Affichage
 - C - Touche pour augmenter les réglages
 - D - Touche pour diminuer les réglages
 - E - Programmation
 - F - Mode HORS GEL
 - G - Programmation hebdomadaire
 - H - Veille
 - I - Voyant LED pour le hors gel
 - J - Voyant LED pour la Programmation
 - K - Voyant LED de fonctionnement

Ce radiateur soufflant salle de bains comprend un détecteur de présence et une fonction de gestion de la puissance automatique.

Le détecteur de présence permet une consommation d'énergie réduite, abaissant automatiquement la température ambiante lorsque personne n'est détecté dans la pièce, tandis qu'il revient à la température de confort et, il la maintient, dès qu'il détecte une personne dans la pièce.

La gestion électronique de puissance permet de gérer la consommation par une régulation précise afin de maintenir automatiquement la température choisie (selon ce qui a été préalablement réglé sur le thermostat électronique).

Le fonctionnement du détecteur de présence ne peut pas être désactivé, et le produit peut être utilisé dans deux modes distincts: confort ou programmation.

Mode Confort

L'appareil chauffe à la température de confort chaque fois que quelqu'un est détecté dans la pièce. Si personne n'est détecté dans la pièce pendant au moins 10 minutes, le chauffage passe automatiquement en mode Eco (3,5 ° C inférieur à la température de Confort). Si personne n'est détecté dans la pièce pendant plus de 36 heures, l'appareil se met en mode Hors gel (7°C). Dès qu'une personne sera détectée pendant au moins 2 min, l'appareil fonctionnera de nouveau avec la température de confort.

En mode Confort une fonction d'alarme "détection fenêtre ouverte" peut être programmée et permet la mise automatique en mode Hors-gel lorsque l'appareil détecte l'ouverture d'une fenêtre.

NOTA:


Un appui sur  permet de forcer le passage du mode Eco au mode Confort. Mais à l'inverse, un appui sur  ne permet pas de passer du mode Confort, au mode Eco.

Il n'y a donc que 2 solutions pour forcer le passage au mode Eco à partir du mode Confort:

- soit arrêter l'appareil avec la touche "Stand-by" et le remettre ensuite en marche ,
- soit sélectionner le mode Hors-gel, puis annuler ce mode pour revenir ainsi au mode Eco.

Mode Programmation

L'appareil peut être programmé pour chaque heure, de chaque jour de la semaine. Pour chaque heure de la journée, il est possible de définir la température de référence qui doit être atteinte et maintenue en fonction du mode choisi: Confort, Eco ou hors-gel.



 En mode programmation, le détecteur de présence et la fonction "détection fenêtre ouverte" sont inopérants, afin de permettre à l'appareil de suivre les réglages de température définis par l'utilisateur.

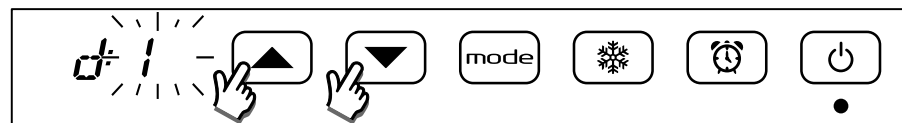
7. COULEUR DES VOYANTS (LEDS)


- Les voyants ont 3 couleurs différentes.
- Voyant sous la touche Hors-Gel (dessin n° 8, repère I) :
 - le voyant est rouge lorsque le mode Hors-Gel est activé. Il est éteint lorsque le mode Hors-Gel est désactivé,
 - le voyant clignote lorsque le mode Hors-gel a été activé par la fonction "détection fenêtre ouverte",
- Voyant sous la touche Programmation (dessin n° 8, repère J) :
 - le voyant est rouge lorsque le mode Programmation est activé. Il est éteint lorsque le mode Programmation est désactivé.
- Voyant sous la touche Mise en Attente (dessin n° 8, repère K) :
 - le voyant est rouge lorsque l'appareil est en mode Confort,
 - le voyant est vert lorsque l'appareil est en mode Eco,
 - le voyant est éteint lorsque l'appareil est en fonction Mise en Attente.

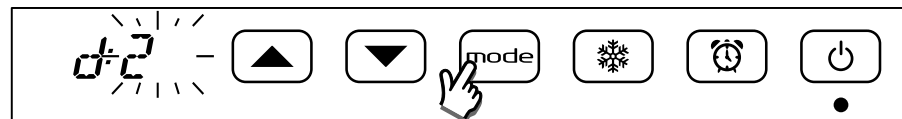
STEL DE HUIDIGE DAG VAN DE WEEK IN (d:1 = maandag, d:2 = dinsdag, d:3 = woensdag etc.)

Volgens het voorbeeld is het nu dinsdag, d:2.

Nadat u de tijd heeft bevestigd, gaat de dag van de week knippen: **STEL DE HUIDIGE DAG VAN DE WEEK IN** met de  en -toetsen.





Druk op  om te bevestigen (volgens dit voorbeeld dinsdag **d:2**, in werkelijkheid de huidige dag, instellen!):

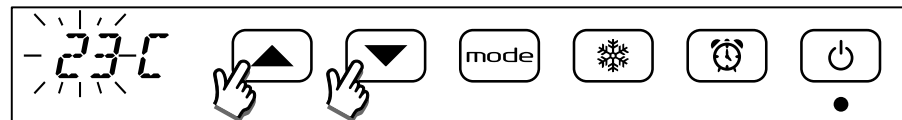


STEL NU DE GEWENSTE COMFORT TEMPERATUUR IN (=gewenste ruimtetemperatuur, IN DIT VOORBEELD 25 °C)

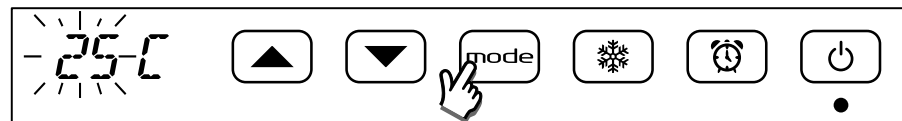
Hierdoor wordt nu ook automatisch de **ECO** temperatuur bepaald.

(**ECO** temperatuur = **COMFORT** temperatuur - 3,5 °C)

Nadat u de dag heeft bevestigd, gaat de COMFORT temperatuurwaarde knippen: stel de gewenste temperatuur in met de  en -toetsen.



Druk op  om te bevestigen (volgens dit voorbeeld **25.°C**, in werkelijkheid de huidige temperatuur instellen!):




OPEN-RAAM-DETECTIE (functie aanzetten (88:ON) of uitzetten (88:OF))

Deze functie maakt het mogelijk een open raam te detecteren en automatisch de vorstvrije modus te activeren. Indien de functie ingeschakeld en gereed is om de vorstvrije modus te activeren als er een open raam gedetecteerd wordt, licht er rechtsboven op het display een rode punt tussen het 3e en 4e cijfer op:

↓
08:30

Indien de temperatuur in de ruimte daalt tijdens de normale werking, wordt automatisch de VORSTVRIJ modus geactiveerd om energie te besparen. De rode led onder de VORSTVRIJ-toets knippert om aan te geven dat de OPEN-RAAM-DETECTIE actief is.

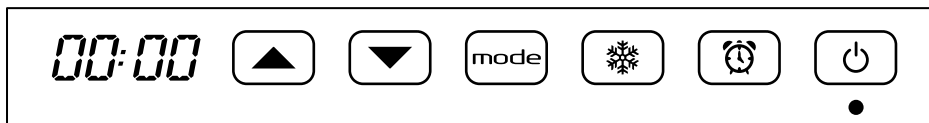
De normale werking wordt niet automatisch gereset; druk hiervoor op een van de vijf toetsen van het apparaat.

 De correcte werking van deze functie is afhankelijk van de plaats waar het toestel in de ruimte geïnstalleerd is, de aanwezigheid van tocht, de buitentemperatuur en hoe lang het raam open blijft.

OPEN-RAAM-DETECTIE ACTIVEREN




Nadat u de COMFORT temperatuur heeft bevestigd, begint de OPEN-RAAM-DETECTIE modus te knippen. Het display toont **88:oN** als de modus aan staat en **88:oF** als deze gedeactiveerd is. Stel de gewenste modus in met

De led onder de STANDBY toets  wordt groen.



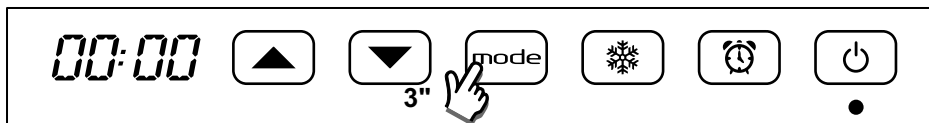
LED= GROEN

START : BASIS INSTELLINGEN

Met de ,  en -toetsen moet u **ALTIJD EERST DE HUIDIGE TIJD EN DAG VAN DE WEEK INSTELLEN:** (d:1 = maandag, d:2 = dinsdag, d:3 = woensdag, etc.), alsmede de COMFORT temperatuur (gewenste ruimte-temperatuur) aanpassen en de OPEN-RAAM-DETECTIE functie aanzetten (88:ON) of uitzetten (88:OF).

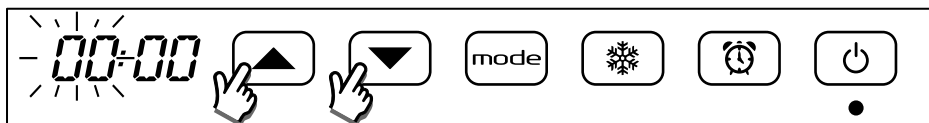
VOORBEELD BASIS INSTELLING: Stel het is nu dinsdag 08.30 's morgens en u wilt de basisinstellingen programmeren met de vaste COMFORT temperatuur van 25 °C en met de OPEN-RAAM-DETECTIE aan, dan moet u het volgende doen:

Houd de -toets 3 seconden ingedrukt om het instellingenmenu te openen:

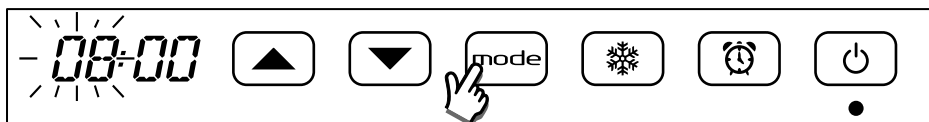




STEL DE HUIDIGE TIJD IN (volgens dit voorbeeld 08.30, in werkelijkheid de huidige tijd instellen!):

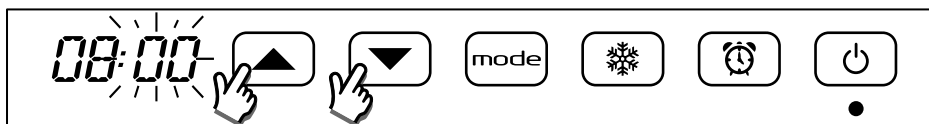
De 2 uren cijfers beginnen te knipperen: stel het huidige uur in met de  en -toetsen.



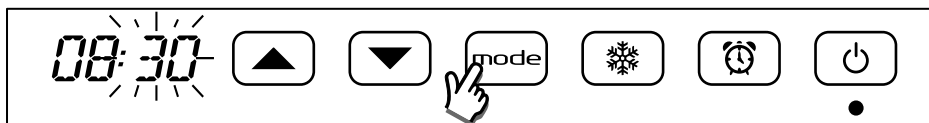
Druk op  om te bevestigen (volgens dit voorbeeld **08.30**, in werkelijkheid de huidige tijd, instellen!):



De 2 minutencijfers beginnen te knipperen: stel de huidige minuten in met de  en -toetsen.




Druk op  om te bevestigen (volgens dit voorbeeld **08.30**, in werkelijkheid de huidige tijd, instellen!):



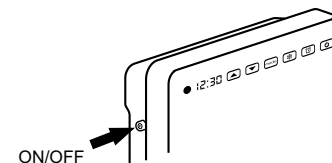
8. UTILISATION DU RADIATEUR

INTERRUPTEUR ON / OFF (situé sur le coté gauche de l'appareil)


L'alimentation électrique de l'appareil est commandée par un interrupteur ON / OFF. L'extinction provoquera la perte de toutes les informations stockées, après 30 minutes de coupure. Nous vous recommandons d'utiliser cette option uniquement lorsque vous n'utilisez pas le radiateur pendant une longue période. Utilisez la commande veille  pour les arrêts courte durée. De cette façon, vous ne perdrez pas les réglages mémorisés.

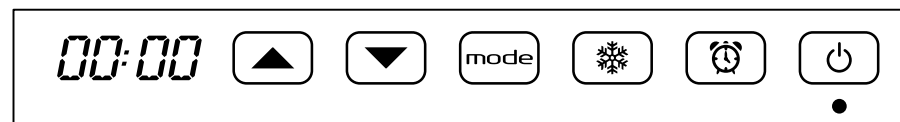
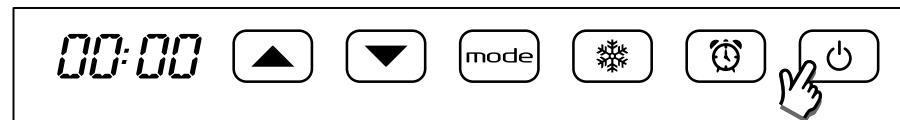


Pour la première utilisation du produit ou en cas de coupure pendant plus de 30 minutes, en position ON, l'afficheur indique 00:00 et commence à compter le temps à partir de cette valeur. Si aucun réglage effectué dans les 15 minutes après la mise sous tension, le produit passe automatiquement en position HORS GEL avec l'allumage de la LED correspondante.






TOUCHE VEILLE

Utiliser la touche veille  pour activer ou mettre le produit en mode stand-by. La LED sous la touche VEILLE s'allume.

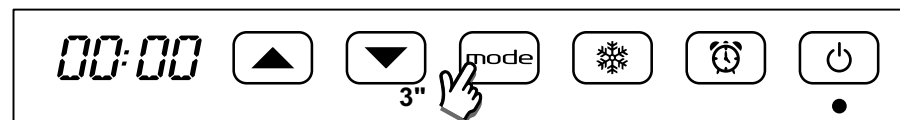


PROGRAMMATION

NOTA: les touches de l'appareil sont des touches sensibles. Un appui léger et court permet de déclencher la commande souhaitée. Ne jamais appuyer fortement sur les touches.

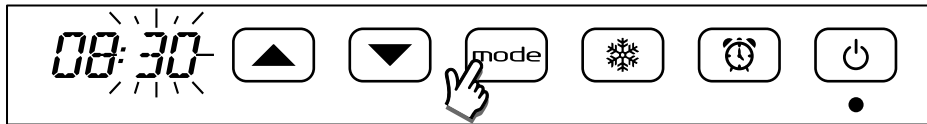
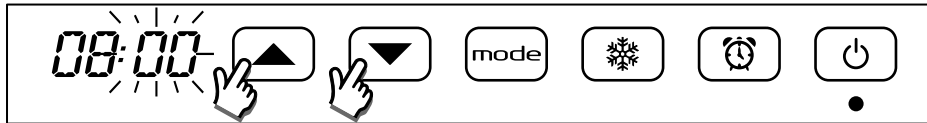
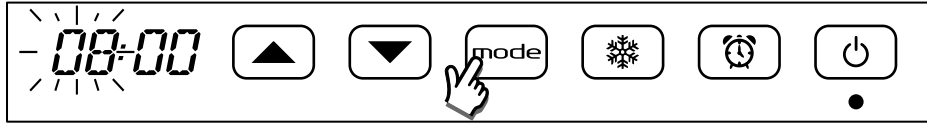
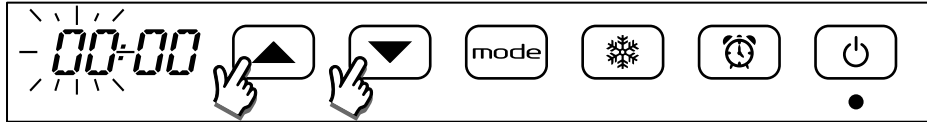
Les touches suivantes ,  et , permettent de régler l'heure et le jour de la semaine en cours (1 = lundi), la température Confort et l'activation ou la désactivation de la fonction "détection fenêtre ouverte".
Exemple: pour sélectionner 08:30, mardi, température Confort de 25°C et activer/désactiver la fonction "détection fenêtre ouverte" initialement sélectionnée, procéder de la façon suivante :

Presser et maintenir la touche  pendant 3 secondes pour entrer dans le menu de programmation:



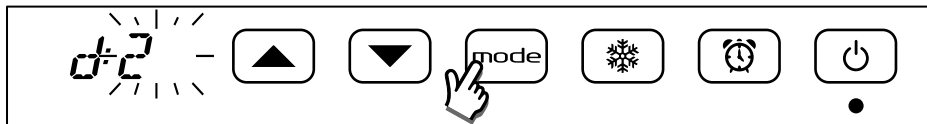
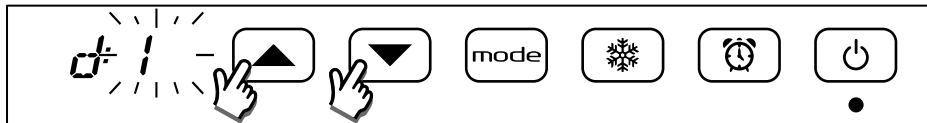
Programmation de l'heure:

1. Les 2 chiffres des heures clignotent: sélectionner l'heure en cours à l'aide des touches ▲ ▼
2. Appuyer sur la touche **mode** pour valider. Les 2 chiffres des minutes clignotent: sélectionner les minutes en cours à l'aide des touches ▲ ▼



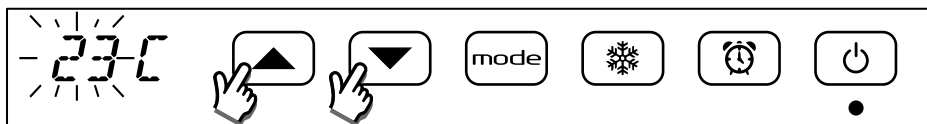
Programmation du jour de la semaine (1 = lundi):

3. Appuyer sur la touche **mode** pour valider les minutes programmées. Le chiffre du jour clignote: sélectionner le jour en cours.



Programmation de la température Confort (Eco = Confort - 3,5°C):

4. Appuyer sur la touche mode pour valider le jour programmé. Les 2 chiffres de la température clignotent: sélectionner la température désirée.



In de automatische modus is tevens een speciale functie beschikbaar, die door de gebruiker geactiveerd kan worden. Deze functie detecteert of een raam openstaat en schakelt het apparaat automatisch naar de vorstvrije modus om energieverstopping te beperken.

Weekprogramma modus

Het apparaat kan op uurbasis worden geprogrammeerd, voor elke dag van de week. Voor elk uur van de dag kan de keuzetemperatuur worden ingesteld die moet worden bereikt/gehandhaafd. U heeft daarbij keuze uit de temperaturen, COMFORT, ECO of VORSTVRIJ.

! In de weekprogramma modus zijn de aanwezigheidsensor en de openraamdetectie uitgeschakeld, zodat het apparaat het door de gebruiker ingestelde temperatuurprofiel correct kan volgen.

6. KLEUR LEDS

- Het apparaat is voorzien van 3 verschillende leds:
- Led onder de VORSTVRIJ toets **(*)** (afbeelding 8, item I)
 - De led is rood wanneer de VORSTVRIJ modus geactiveerd is,
 - De led brandt niet wanneer de VORSTVRIJ modus uitgeschakeld is.
 - De led knippert als de VORSTVRIJ modus geactiveerd is door de OPEN-RAAM-DETECTIE.
- Led onder de knop WEEKPROGRAMMA **(☞)** (afbeelding 8, item J)
 - De led is rood wanneer de WEEKPROGRAMMA modus geactiveerd is,
 - De led brandt niet wanneer de WEEKPROGRAMMA modus uitgeschakeld is.
- Led onder de STANDBY toets **(⏻)** (afbeelding 8, item K)
 - De led is rood wanneer de COMFORT modus geactiveerd is;
 - De led is groen wanneer de ECO modus geactiveerd is;
 - De led brandt niet wanneer het apparaat op STANDBY staat.

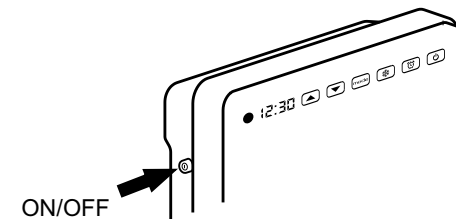
7. DE FAN HEATER GEBRUIKEN

AAN-/UITSCHAKELAAR (witte ronde knop op de linkerkant)

De voeding van het apparaat wordt geregeld door een elektromechanische AAN-/UITSCHAKELAAR. Als u de fan heater uitschakelt, wordt de stroomtoevoer naar de printplaat onderbroken. Na 30 minuten van onderbreking gaat alle opgeslagen informatie verloren. Wij raden aan deze schakelaar alleen te gebruiken wanneer u het apparaat lange tijd niet gebruikt. Gebruik in plaats daarvan de aan/STANDBY toets **(⏻)** voor korte onderbrekingen; zo verliest u de opgeslagen instellingen niet.

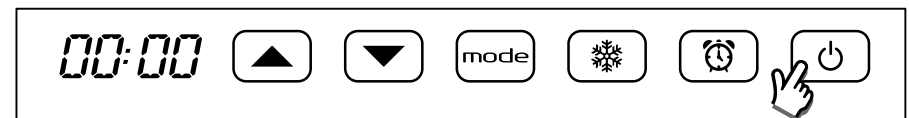
Als het apparaat voor het eerst wordt gebruikt of de voeding langer dan 30 minuten onderbroken is, toont het display (indien AAN) 00:00 en begint de tijd vanaf deze waarde te tellen.

! Indien binnen 15 minuten na inschakeling geen aanpassing wordt gedaan, schakelt het apparaat automatisch naar de vorstvrije modus **(*)** (de bijbehorende led gaat branden).



STANDBY toets

Gebruik de STANDBY toets **(⏻)** om het apparaat AAN te zetten of de Standby-modus in te schakelen.



minimale contactopening worden gebruikt, zodat volledige ontkoppeling overeenkomstig de voorwaarden van overspanningscategorie III mogelijk is.

- Bij het kiezen van de beste installatiepositie moet u er rekening mee houden dat de sensor bewegingen detecteert in de zones die in afbeelding 2 te zien zijn. Positioneer het apparaat zodanig dat het zonder problemen mensen in de ruimte kan detecteren en de straal van de sensor niet wordt belemmerd. Detectie is bovendien effectiever wanneer personen voor de sensor langs lopen in plaats van ernaartoe.
- Neem altijd de minimumafstanden tot wanden, meubels en/of objecten in acht (zie afbeelding 3). De afstand tussen de vloer en de onderkant van het apparaat mag niet minder dan 600 mm bedragen:
 - Boor drie gaten met een diameter van 6 mm in de wand (zie afbeelding 4);
 - Steek de drie bij het apparaat meegeleverde wandpluggen in de wand;
 - Steek de twee bovenste schroeven (in hetzelfde zakje) in de pluggen en zorg ervoor dat de afstand tussen de kop van de schroeven en de wand 8 mm bedraagt;
 - Pak het verwarmingstoestel goed vast en haak het op de twee schroeven. LET OP! Voordat u het toestel loslaat, moet u controleren of het op de twee schroeven gehaakt is;
 - Maak het toestel vervolgens vast met de onderste schroef.

3. FILTER

- Dit apparaat heeft een filter dat het verwarmingselement tegen stof en vuil beschermt.
- Het filter kan verwijderd worden (afbeelding 5). Hierna kunt u het eenvoudig met water reinigen.
- Om ervoor te zorgen dat het apparaat in perfecte staat blijft, moet het filter elke zes maanden worden schoongemaakt. VERGEET NIET HET FILTER NADERHAND TERUG TE PLAATSEN.

4. HANDDOEKEN

- Het apparaat is voorzien van een handdoekhouder en biedt 4 extra haken op de achterkant van de houder.
- Plaats handdoeken niet zoals in afbeelding 6 (uitlaatrooster wordt geblokkeerd), maar hang ze op zoals in afbeelding 7.

5. BESCHRIJVING BEDIENING EN GEBRUIK

- Het apparaat beschikt aan de linkerkant over een 2-polige elektromechanische AAN-/UITSCHAKELAAR. Als u het toestel uitzet, worden alle interne componenten spanningsvrij geschakeld.
- De volgende bedieningselementen zijn beschikbaar op het voorpaneel (afbeelding 8):
 - A - Aanwezigheidssensor
 - B - Display
 - C - Toets tonen en verhogen
 - D - Toets tonen en verlagen
 - E - Mode instellingen
 - F - Toets vorstvrije modus
 - G - Weekprogramma modus
 - H - Toets standby
 - I - Ledindicatorlampje vorstvrije modus
 - J - Ledindicatorlampje weekprogramma modus
 - K - Ledindicatorlampje functie

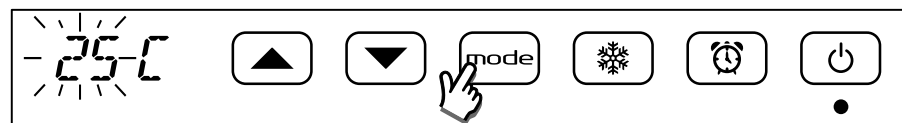
Deze fan heater voor de badkamer beschikt over een aanwezigheidssensor en automatische energiebeheerfunctie. De aanwezigheidssensor zorgt voor een lager energieverbruik door automatisch de omgevingstemperatuur te verlagen wanneer er geen personen in de ruimte gedetecteerd worden. Indien de sensor wel een persoon detecteert, wordt de temperatuur tot de ingestelde comforttemperatuur verhoogd.

De automatische elektronische vermogensselectie beheert daarentegen het verbruik door middel van een nauwkeurige en comfortabele instelling om zo de geselecteerde temperatuur te handhaven (op basis van de gekozen instelling op de elektronische thermostaat).

De aanwezigheidssensor kan niet worden uitgeschakeld en heeft twee verschillende modi: automatisch of geprogrammeerd.

Automatische modus

Het apparaat handhaaft de handmatig ingestelde comforttemperatuur wanneer een persoon in de ruimte gedetecteerd wordt. Indien de sensor ten minste 10 minuten lang niemand in de ruimte detecteert, schakelt de verwarming automatisch over naar de ECO temperatuur/modus (ECO temperatuur/modus = 3,5°C lager dan de ingestelde COMFORT temperatuur/modus). Wanneer langer dan 36 uur niemand in de ruimte gedetecteerd wordt, schakelt de verwarming automatisch in de vorstvrije modus (7 °C). Als een persoon weer ten minste 2 minuten gedetecteerd wordt, verhoogt het apparaat vervolgens automatisch de temperatuur naar COMFORT niveau.



Programmation de la fonction "détection fenêtre ouverte"

La fonction "détection fenêtre ouverte" permet la mise automatique en mode Hors-gel lorsque l'appareil détecte l'ouverture d'une fenêtre. Quand cette fonction est programmée un point rouge lumineux apparaît sur l'écran digital, en haut, à droite, entre les 2 chiffres des minutes.

NOTA: Ce point rouge n'est présent que lorsque l'appareil est en marche. Lorsque l'appareil est en mode Mise en Attente, seul l'affichage de l'heure est présent.



Si une chute de la température est détectée dans la pièce durant une période de fonctionnement normal, l'appareil est mis automatiquement en mode Hors-gel pour effectuer des économies d'énergie.

Le voyant rouge sous la touche Hors-Gel clignote afin d'indiquer que la fonction "détection fenêtre ouverte" a été activée.



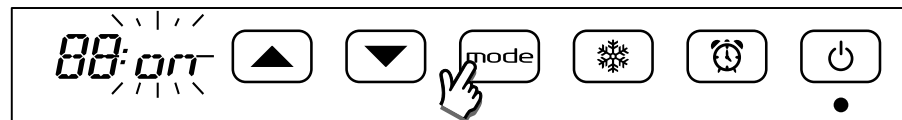
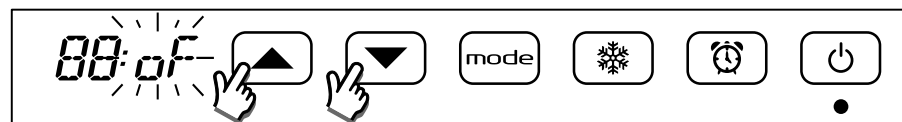
L'annulation du fonctionnement en mode Hors-gel n'est pas automatique, mais peut être obtenu en appuyant sur l'une des 5 touches (autre que la touche Mise en Attente) du panneau de contrôle.

Le fonctionnement correct de cette fonction dépend: du positionnement de l'appareil dans la pièce; de la présence de courants d'air; de la température extérieure; du temps d'ouverture de la fenêtre.

Programmation:

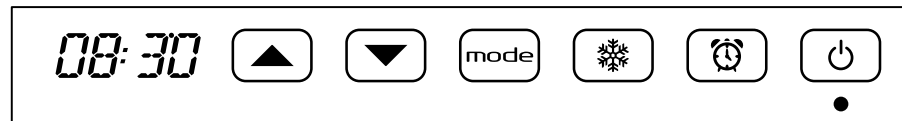
5. Appuyer sur la touche mode pour valider la température programmée. L'afficheur indique 88:on ou 88:of

6. A l'aide des touches ▲ ▼ sélectionner 88: on, ou 88: of, pour activer, ou désactiver la fonction "détection fenêtre ouverte".



Clôturer la programmation:


7. Appuyer sur la touche mode pour valider la programmation effectuée et revenir à l'affichage de l'heure.



CHANGEMENT DE TEMPERATURE AFFICHAGE / CONFORT

Vous pouvez vérifier le réglage de la température de confort à tout moment en appuyant une fois sur les touches ▲ ou ▼. Une pression supplémentaire va modifier la sélection de la température.

En mode ECO, en appuyant sur la touche ▲, le radiateur fonctionnera automatiquement avec la température de CONFORT sans avoir à attendre jusqu'à ce que le capteur détecte la présence dans la pièce pendant au moins 2 min.


Si vous souhaitez visualiser et / ou modifier la température sans quitter le confort du mode ECO appuyer sur la touche . L'activation du mode ECO est confirmée par le témoin LED vert.


REMARQUE: La température mesurée par la sonde thermique interne de l'appareil est représentative de la température ambiante à proximité de celui-ci. Elle peut être différente de la température mesurée à l'aide d'autres instruments dans d'autres endroits de la pièce. Cette différence peut dépendre de nombreux facteurs, comme par exemple:

- La position de l'appareil dans la pièce: certaines zones de la pièce peuvent être affectées par des courants d'air ou des poches d'air chaud qui modifient la mesure du capteur;
- La fixation à un mur externe, étant normalement plus froide que les parois internes, peut impliquer une mesure de température inférieure à la température ambiante réelle;
- Trop de serviettes sur la barre peut obstruer le flux d'air. La sonde thermique peut mesurer une température supérieure à la température ambiante réelle;
- Des conditions instables: une évaluation de la température doit être faite dans des conditions stables. Les consignes de températures ne doivent pas être changées constamment, il faut attendre au moins 10 min entre chaque changement de consigne de température. Il n'est pas possible, en effet, d'évaluer la température ambiante maintenue par l'appareil correctement si la température de confort est continuellement changée en peu de temps.

Si une différence entre la température de consigne et la température ambiante est détectée avec des conditions stables, il faut mesurer la différence et ensuite augmenter ou diminuer la température de confort sur l'appareil de la valeur exacte de la différence mesurée.



PROGRAMMATION HEBDOMADAIRE

En mode programmation  pour chaque heure de la journée, il est possible de définir la température de référence à atteindre/maintenir, en choisissant le mode Confort, Eco ou hors-gel.


Une courte pression sur la touche  permet d'activer/désactiver la fonction programmation. Une longue pression (>3") permet d'entrer dans le menu programmation. Pour un appareil neuf la programmation par défaut (programmation d'usine) est la suivante:

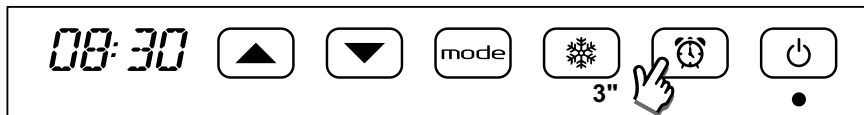
Mode Hors-gel permanent, sauf dans les plages horaires suivantes où l'appareil sera en mode Confort:


- de 06:00 to 08:00 du lundi au vendredi;
- de 08:00 to 10:00 du samedi au dimanche.

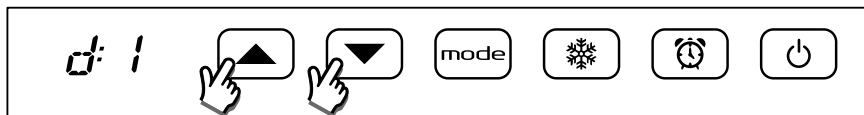
  Pour activer le mode programmation effectuer une courte pression sur la touche dédiée!

Pour modifier la programmation procéder comme suit:

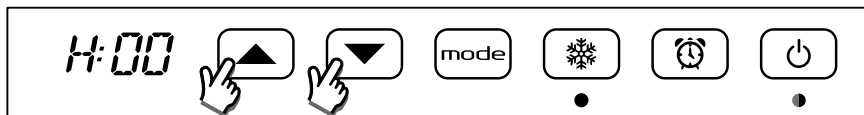
Presser la touche  pendant 3 secondes pour entrer dans le menu:



L'écran indique le jour de la semaine 1 (lundi). En pressant la touche  il est possible d'afficher les différentes heures du jour en commençant par "00" (l'heure considérée est de 00:00 à 00:59):



La température programmée pour l'heure sélectionnée est la température Hors-gel montrée par le voyant Hors-gel (température de 7°C), ou la température Eco montrée par le voyant vert situé sous le bouton de Mise en attente, (température Eco = Confort - 3,5°C), ou la température Confort montrée par le voyant rouge situé sous le bouton de Mise en attente (Température de Confort sélectionnée au préalable par l'utilisateur. Voir paragraphe précédent):



- Dit verwarmingstoestel is waterbestendig (IP24) en kan daarom in badkamers of andere vochtige ruimtes worden gebruikt, **MITS HET NIET IN DE ZONE VAN BADKUIPEN OF DOUCHES WORDT GEÏNSTALLEERD.** Dit betekent dat het toestel niet in de zone aangeduid als VOLUME 1 (afbeelding 1) mag worden geïnstalleerd.
- Als u het apparaat inschakelt, moet het op een veilige plek zijn gemonteerd:
 - op minstens 1 m van ontvlambare objecten of meubilair;
 - 1 m vóór het apparaat mogen zich geen objecten bevinden;
 - niet direct onder een stopcontact.
- Laat dieren of kinderen niet met het apparaat spelen; ze mogen het bovendien niet aanraken.
- Let op! Het luchtuitlaatrooster kan erg warm worden als het apparaat in werking is (> 90 °C).
- **WAARSCHUWING: Om oververhitting te voorkomen, mag het apparaat niet worden bedekt.** Hang geen voorwerpen over het verwarmingstoestel en bedek het niet terwijl het in werking is. Dit is duidelijk op het apparaat vermeld of wordt aangegeven door het symbool:



- Gebruik het apparaat niet in ruimtes met explosieve gassen of terwijl u ontvlambare oplosmiddelen, lak of lijm gebruikt.
- Indien het netsnoer beschadigd is en vervangen moet worden, mag u dit niet zelf doen! Breng het apparaat naar een bevoegd reparatiecentrum of een persoon met vergelijkbare kennis en vaardigheden. Zo voorkomt u gevaarlijke situaties.
- Het apparaat moet zodanig worden gemonteerd dat het stopcontact altijd bereikbaar is.
- Bevestig het apparaat niet op wanden van synthetisch materiaal.

2. WANDMONTAGE

- Het verwarmingstoestel uitsluitend verticaal (met het luchtuitlaatrooster naar onderen gericht) monteren.
- Dit toestel beschikt over een dubbel elektrisch isolatiecircuit (klasse II). Een aardverbinding is daarom niet nodig.
- Dit toestel moet correct en conform de in uw land geldende voorschriften worden geïnstalleerd.
- In vochtige ruimtes (bijv. badkamer of keuken) moet het aansluitblok ten minste 25 cm boven de vloer worden geïnstalleerd. Voor de elektrische aansluiting op de netvoeding moet ook een 2-polige schakelaar met een

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het verwarmingstoestel gebruikt. Zo voorkomt u schade en gevaarlijke situaties. Enig gebruik anders dan beschreven in deze handleiding kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken en leidt ertoe dat de garantie vervalt.



De garantie geldt niet voor eventuele defecten, verslechtering, verlies, letsel of schade veroorzaakt door of als gevolg van het verkeerde gebruik of misbruik van dit toestel. Aan rechten die voortvloeien uit nationale wetgeving wordt geen afbreuk gedaan. Geen van de garantiebepalingen sluit voorwaarden of garanties uit die in nationale wetgeving vastgelegd zijn en niet uitgesloten of gewijzigd mogen worden.

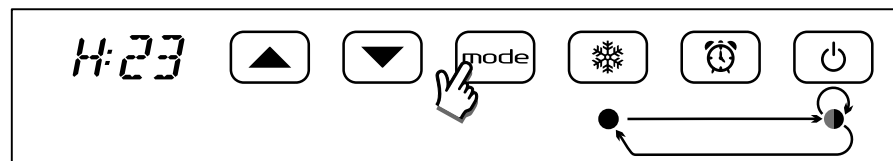
Verwijder vóór het gebruik de verpakking en controleer of het apparaat intact is. Neem in geval van defecten of schade contact op met de dealer. Probeer het apparaat niet zelf te repareren.


Laat kinderen niet met de verpakking spelen en bescherm het milieu door de verpakking overeenkomstig de nationale voorschriften voor afvalverwerking te verwijderen.

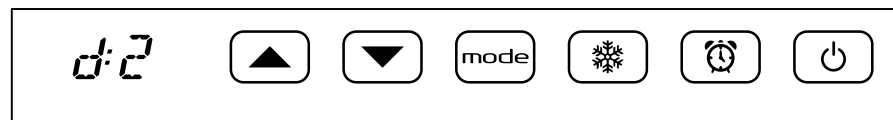
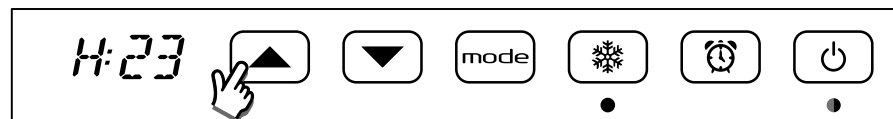
1. VOOR UW VEILIGHEID




- Dit apparaat is bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik en niet voor gebruik in commerciële/industriële omgevingen, in voertuigen of aan boord van schepen of vliegtuigen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging of onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij onder toezicht.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen indien het op de beoogde, normale plek van gebruik is geplaatst of geïnstalleerd, en ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en de risico's begrijpen. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen of schoonmaken, of onderhoud uitvoeren.
- **LET OP — Sommige delen van dit apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Let vooral op wanneer kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.**
- Controleer of de netvoeding overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. 230 V~, 50 Hz.

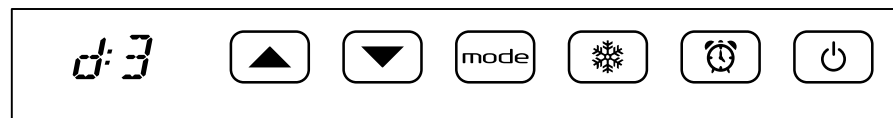
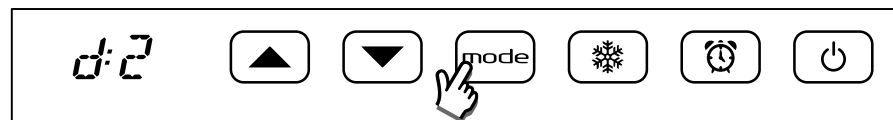
Sélectionner chaque heure à l'aide des touches  ou . Pour chaque heure sélectionnée, programmer le mode souhaité (CONFORT ou ECO ou HORS-GEL) en pressant la touche . A chaque appui, le voyant correspondant s'allume selon la séquence suivante: Hors-gel, Eco, Confort, Hors-gel, etc.





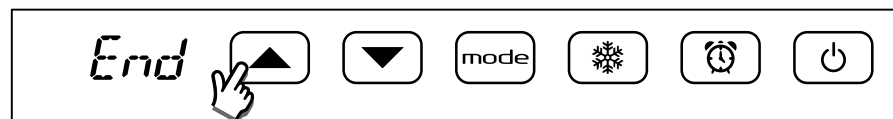
Lorsque la dernière heure du jour est programmée (H: 23), une pression supplémentaire sur la touche  permet d'entrer dans la programmation du jour 2 (mardi) :



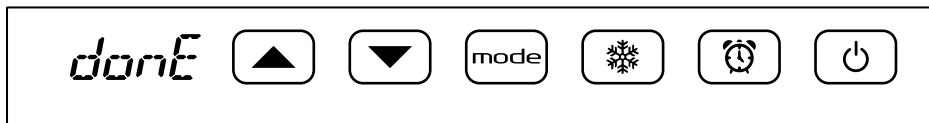
A cette étape de la programmation, il est possible: soit de programmer le mode souhaité de chaque heure du jour 2, soit de programmer directement un jour 2 identique au jour 1. Dans le premier cas, utiliser les touches   et procéder comme indiqué précédemment pour le jour 1; dans le deuxième cas presser la touche  immédiatement. De cette façon le jour 2 sera considéré automatiquement comme égal au jour 1 et le menu basculera automatiquement sur la programmation du jour 3. Cette procédure peut être répétée jusqu'au jour 7.



A la fin de la programmation du jour 7, une pression sur la touche , confirme la fin de la programmation et la phase de sauvegarde est activée. L'écran affiche "End" et une pression sur la touche  permet de sauvegarder toutes les programmation effectuées:



L'écran affiche "donE" pendant quelques secondes pour confirmer que le programme a été correctement sauvegardé. L'appareil passe alors automatiquement dans le mode programmé de l'heure en cours du jour considéré de la semaine.



Remarque:



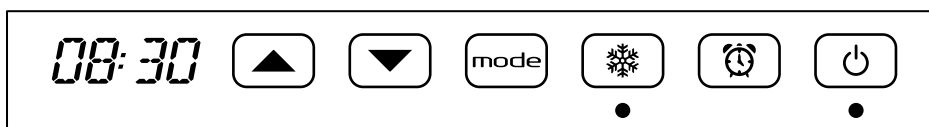
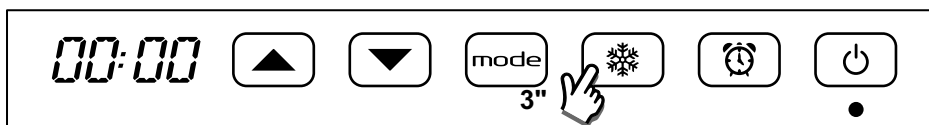
- A tout moment, il est possible de quitter le mode programmation, sans sauvegarder les modifications effectuées, en appuyant sur la touche Mise en attente;
- Pendant la programmation, les éléments chauffants sont déconnectés et l'appareil ne peut pas chauffer.

MODE HORS GEL

Pour activer le mode HORS GEL maintenir la touche pendant 3 secondes. Le thermostat est maintenant réglé pour maintenir 7°±3°C. Pour désactiver la position HORS GEL, il suffit d'appuyer sur l'une des touches ou .



Le mode HORS GEL s'active automatiquement lorsque personne n'a été détectée pendant au moins 36 heures. Dans ce cas, la température de confort sera automatiquement de nouveau activée une fois qu'une présence aura été détectée dans la pièce.



9. EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL

- En cas de surchauffe le système de protection de l'appareil désactive automatiquement les éléments chauffants et le moteur, en faisant interrompre ainsi le fonctionnement du radiateur soufflant. Dans ce cas :
 - Eteindre le radiateur soufflant et le laisser refroidir pour environ 15/20 minutes
 - Contrôler que le filtre anti-poussière n'est pas complètement obstrué et, s'il en est ainsi, le nettoyer et le remettre à sa place.
 - Enlever d'éventuelles autres causes de surchauffe (par ex. obstacles devant la grille d'entrée et/ou sortie de l'air, accumulation anormale de saleté etc.).
 - Allumer à nouveau le radiateur soufflant et vérifier le fonctionnement correct.
 - Pour toute intervention d'entretien sur l'appareil, il faut s'adresser à un personnel spécialisé et qualifié ou à votre revendeur.
- Si les commandes tactiles sont bloquées ou ne répondent pas correctement à une pression digitale, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil. Redémarrez ensuite l'appareil avec le même interrupteur.

10. ENTRETIEN

- Cet appareil n'a besoin d'aucun entretien particulier.
- Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil tous les 6 mois, à l'aide d'un chiffon sec.
- Si l'appareil doit être réparé, s'adresser à un service après-vente.
- Si vous devez remplacer le câble d'alimentation ne pas oublier que vous devez obligatoirement utiliser un câble de, 2x1,00 mm² H05VV-F <HAR>. Qu'il s'agisse des câbles munis ou dépourvus de fiche. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le fabricant, son service de maintenance ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

11. AVERTISSEMENT LEGAL



Environnement et recyclage

Nous vous demandons de nous aider à préserver l'environnement. Pour ce faire, merci de vous débarrasser de l'emballage conformément aux règles nationales relatives au traitement des déchets.

Collecte et recyclage des produits en fin de vie

Les appareils munis de ce symbole ne doivent pas être mis avec les ordures ménagères, mais doivent être collectés séparément et recyclés. La collecte et le recyclage des produits en fin de vie doivent être effectués selon les dispositions et les décrets locaux.